

演唱文艺

# 拜月记

· 雷州歌劇 ·

岑綿彭改編

付志強 簽名

人民出版社

人物：

王尚書——（王）五十余岁，后为宰相。

王夫人——（夫）五十岁左右，王妻。

王秀蓮——（秀）十八九岁，王女。

蔣世隆——（蔣）二十左右，秀才，后中状元。

蔣瑞蓮——（瑞）十四五岁，蔣妹。

阿 六——（六）近三十岁，王仆。

店 家——（店）五六十岁。

驛 官——（驛）四十余岁。

張大人——（張）五十多岁，都督。

家 院——（院）近六十岁。

## 第一場

(蔣世隆上)

蔣：南宋人民多苦恨 难得太平过一天  
江山宛似破漏屋 生命也同枯头藤  
奸臣得意在金殿 国家危亡事看輕  
老鼠如今退牛角 金兵打入到中原  
姓蔣世隆空怀恨 小小秀才志未伸  
金兵占城我家散 何处追寻妹瑞蓮

(蔣下，王秀蓮上)

秀：战鼓不停喊声近 走难秀蓮苦單身  
定是金兵追到此 赶快閃躲脚走頻

(秀躲在一边，蔣携傘急上)

蔣：到此不知乜地面 路总行迷心惛顛  
妹妹如今去何处 开声当时叫瑞蓮

(大声)瑞蓮呀!瑞蓮!

秀: (应声)在此。

蔣: 远远听聞个声应 得妹会逢笑在面  
瑞蓮赶快来会我 战鼓声停放心田

(秀出, 二人相見, 惊异走开)

(二人另台同时唱)

秀: 懵懵狂狂走相近 愧耻命无碰生面  
估是母亲得相見 係認錯人活扫神

蔣: 懵懵狂狂走相近 愧耻命无碰生面  
估是妹妹得相見 係認錯人活扫神

(秀上前)

秀: 尔这相公少得見 叫我秀蓮是何因  
男有男群女女伴 路上抖人偌扫神

蔣: 尔这姑娘少得見 懵懵应人是何因  
瑞蓮我妹叫不錯 見誰抖人罵扫神

秀: 金兵冲散我母亲 估是她来叫我跟  
錯怪相公是我錯 尔叫瑞蓮我秀蓮

(二人相对, 同时唱)

蔣：尋親二人同樣緊 難怪一時錯相認  
我失妹妹好悲嘆 爾失母娘也苦暈  
秀：尋親二人同樣緊 難怪一時錯相認  
我失母親好悲嘆 爾失妹娘也苦暈

(秀轉身自嘆唱)

秀：不知母親去何片 孤單女兒怎藏身  
山鷄無時都有伴 無誰同行真可憐

蔣：不知妹妹去何片 看看太陽下西天  
失陪姑娘爾那去 我要起行免耽纏

(蔣行，秀輕拉他的傘，蔣停步)

蔣：牽我雨遮何事件 姑娘講明得知真  
只怕路上遇風雨 送遮當時接着便

秀：我並不是這主見 迷路今日苦單身  
下禮相公明話說 走難同行望周旋

蔣：金兵扰乱多險變 姑娘實難過關津  
想我那妹尋無着 路上不能作周旋

(蔣舉步要行)

秀：相公慢行聽我言 看爾都熟聖賢篇

蔣接：尔提这話是何故 小生也讀过詩文

秀：讀过詩書識通变 怎忍丢人在途边

惻隱之心人皆有 相公如何背聖賢

蔣：男女單身多不便 尔我怎能行相跟

只放人問識怎講 难免閑人閑話傳

秀：走賊走兵命要紧 誰問誰查係相跟

顧前顧后我也識 救难救危望尔憐

想尔兄妹得相近 也是孤男寡女身

有人要問係就講 兄妹同行理自然

蔣：姑娘聰明会反变 兄妹同行假当真

逃难大家逼相就

秀接：多謝尔啦肯周旋

（二人同行）

蔣：姑娘居在乜城鎮 貴姓大名講知真

秀：家在中都城內住 我是姓王名秀蓮

金兵占城好痛恨 母亲分离不見面

父亲尙書掌兵部 相公尊名亦請言

蔣：千金小姐得遇面 失敬今日未知現

我在中都城外住 姓蔣世隆是生員

秀：年青秀才初識面 失敬今日未知現

蔣：不必客气王小姐 儘快起行趁早辰

(二人同回。復出。蔣持傘先行，秀用袖遮頭跟后)

蔣：小姐无傘雨落紧 衫褲淋湿冷通身

快拿雨遮給尔用 不必推辞声連連

(蔣交傘，秀推讓一回接过来，蔣用袖遮頭)

秀：相公无傘雨落紧 衫褲淋湿冷通身

快拿雨遮給尔用 不必推辞声連連

(秀交还傘給蔣)

蔣：雨落愈大陣陣紧 讓去讓来誤時間

一把雨遮二人共 走难同行該相憐

秀：相公講来誰都便 多得关怀初碰面

(二人同傘行)

雨淋相公我难过 我愿雨淋尔又憐

蔣：大雨无情真可恨 淋尔身湿頃刻間

小姐說話太客气 急难相扶理当然

秀：云开雨停合心愿 有請秀才尔行先  
衫湿如今我寒冷 綰干再行免病纏  
(秀走向一边，脫衫来扭)

蔣：小姐綰衫气总淺

秀接：无誰帮忙在路边

蔣接：不嫌小生帮小姐

秀接：多謝秀才帮秀蓮

(二人扭衫，同向一边扭)

秀：(白)相公！尔扭錯了。

蔣：(白)哦！扭錯。(換个方向又扭)

秀：(白)扭干了，无处好晾！

蔣：(白)来来！晒在我肩头！

秀：(白)这不成！

蔣：(白)呵！尔晾在傘上！

秀：(白)呵！都是不成事！

蔣：(白)成事，无問題。

(秀晾衣在傘上)

秀：煩劳相公件到件 路上碰逢受深恩

貴府如今還有誰 令尊令堂都雙全  
蔣：父母雙亡幾年間 兄弟無個我單身  
一個小妹未娶嫂 小姐面前真話言  
秀：相公自己欠主見 娶嫂也無在妹身  
大嫂生成大哥娶 听妹娶嘛等到量

（秀故意行前，蔣另台唱）

蔣：這位小姐實老練 話講出來雅又新  
貌象天仙明事理 探她有沒結姻緣  
（蔣上前）

蔣：亦問小姐句話便 這片有沒誰相親  
尔思回家去尋母 或是要尋乜親鄰  
秀：母女分离心着緊 思去想來苦到顛  
我是真心要尋母 這片也無乜親鄰

蔣：再問小姐吃茶未 順便閑談請講真

秀接：走難只望山溝水 提起吃茶天可憐

蔣：小生多嘴問這件 小姐一時听不真  
不是那茶我問尔 裝礼吃茶結姻緣

（秀大羞，搖頭，蔣另台唱）

蔣：小姐面紅加倍妍 天上嫦娥下凡間  
原來她孀未結配 头子搖搖我曉然

（蔣上前）

蔣：（白）小姐！

秀：（白）相公！

蔣：（白）尔……我……

秀：（白）怎样……

蔣：（白）尔我……行路呀！

（蔣先行，秀另台唱）

秀：人在面前打主見 話在心头怎吐真  
真情相公是君子 心事暗藏看面神

（蔣假裝在傘翻着湿衫）

秀：一次錯過千年恨 嫁这秀才許終身

拔下金釵拋他拾金釵呀尔是紅娘話代傳

（秀丟下金釵在蔣面前，偷看蔣拾放袖中）

秀：大事臨頭真可恨

蔣接：小姐為何叫連天

秀接：失去金釵无下落

蔣接：金釵值无千兩銀

秀：千兩黃金不要緊 金釵失迷誤終身

蔣：母親對婢話囑致 誰得這物定姻緣

蔣：尔看是不這物件

秀接：无差毫厘正是真

蔣接：就將金釵还小姐

秀接：請你收藏知心田

（蔣惊喜另台唱）

蔣：金釵作媒慰心愿 小姐結緣欢喜顯

秀接：尔有乜話明白說

蔣接：早有這心还問乜

秀接：尔心怎样講透透

蔣接：只問尔心就知我

秀接：等到世界得平靜 稟知双堂——

蔣接：——共團圓

（同下）

## 第二場

(蔣瑞蓮凄惶上)

瑞：千声叫哥无声应 走难瑞蓮无誰亲  
日落西山去何处 同路无人好泪漣  
雨淋雨搥身湿尽 路粘路滑險跌崩  
望土望天好慘切 思去思来苦到量  
(瑞跌地低声哭。王非人惊慌上)

夫：可恨金兵攻城紧 可恨雨淋冷全身  
女儿不知走何处 叫破喉嚨寻秀蓮  
(叫)秀蓮呀！秀——蓮！

瑞：(应)呵！在此。(掙扎起来)

夫：听聞个声那边应 定是女儿在路边  
(瑞看出不是哥哥，垂头。夫人上前摸她頭髮)  
惜呀我腸受尽苦 身忘淋湿真可憐  
(瑞抬头，二人惊退)

夫：这姝子乱懵应 害我当时欢喜颠

瑞接：金兵冲散我阿哥 估是他来叫瑞莲

夫：同样受苦同样恨 我女失迷不见面

雨淋一身眼总暗 估是相逢儂秀莲

(夫人轉身行，失脚踏地，瑞扶起)

瑞：阿婆千万要谨慎 落雨路滑行膩因

有沒跌伤着何处 我扶尔行得有便

夫：多謝姑娘好心愿 肯扶老年免跌崩

惜尔也遭賊兵扰 老幼同行係相憐

瑞：賊兵扰乱我家变 兄妹分离苦无亲

年幼出外无主宰 得跟阿婆放心田

夫：姑娘聪明又老練 好彩碰逢係相認

亦当亲生我骨肉 母子二人相牽連

瑞：无母凄凉受苦尽 欢喜今日有母亲

我扶母亲起身去 头講头行有精神

(瑞扶夫人行)

夫：惜呀我腸識大興 講尔姓名对母亲

我儂今年多少岁 尔兄乜名也講全

瑞：姓蔣瑞蓮当母言 十四今年岁是真  
世隆名字我阿哥 双亲早年归九泉  
夫：家世这样好痛恨 儂尔也无苦連天  
慢慢去寻尔兄哥 骨血有日得团圓  
瑞：母亲囑致免痛恨 心寬女儿伴母亲  
只望母亲多教訓 母亲功劳念永然  
夫：女儿有心求上进 大有前途年紀輕  
照看尔都讀書过 开口也同姊秀蓮  
瑞：父亲未亡爱不尽 詩書也讀过几篇  
改名蔣芳我入学 自小乳名是瑞蓮  
夫：叫儂秀芳肯不肯 尔姊秀蓮名相跟  
瑞接：隨在母亲中意叫 母子起程心乐然  
(瑞扶夫入下)



### 第三場

(店家上)

店：客店開在廣陽鎮 方便行人得安身  
姓蔣夫妻住店內 半月久長他病暈  
小姐有心救夫緊 玉鐲賣個前幾天  
又賣耳環叫買藥 小姐出來到外沿

(王秀蓮上)

秀：多謝店家爾着緊 肯代買茶腳手輕  
諒想耳環得賣去 有請說明給秀蓮  
店：賣去耳環合意願 五兩三錢銀兌現  
三錢買回二劑藥 亲手交還五兩銀  
秀：店家忠厚明事典 多多煩勞感受恩  
飯錢店租未交到 請收下來三兩銀  
店：秀才有病要錢緊 店租飯錢遲幾天  
要請醫生與買藥 緩下可以三兩銀

秀：店家領錢應緩急 我去煲茶趕早間  
玉鐲耳環已賣去 你对秀才免多言  
店：好意好心明深淺 有德有才識重輕  
秀才也命娶小姐 无对他談我自然  
(秀下。蔣世隆抱病上)

蔣：病十幾日氣總淺 賢妻操勞盡苦辛  
也問店家話一句 見我妻无出外沿

店：她回厨房煲藥品 照看秀才病減輕

蔣接：我妻怎得錢買藥 現我朦朧未了然

店：是我代借應緩急 講給秀才得知真

蔣接：飯錢店租未給尔 又代借錢好心田  
(蔣另台唱)

蔣：妻无帶鐲幾日間 病中未明到今天  
看她耳環也不見 医生藥錢怎來源  
(秀上)

秀：你出外厅不方便 东風太涼要顧身

蔣接：賢妻怎得錢買藥 尔卖也无当我言

秀：店家講話太隨便 无叫他談免追根

店接：見我何時講過也 尔問秀才就知全

蔣：不是店家透声信 是我狐疑問原因

店接：小姐听真不怨我 我去煲茶等候填

(店下)

蔣：賢妻日日顧藥品 也都賣完尔当真

秀接：尔靜养病查問也 要尔早日身照原

蔣：小姐情深爱寒賤 因我个人累无輕

挖出心肝来救我 报答无門小生員

秀：走难相知成家眷 金宝当閑爱情真

有也好分尔与我 講也答还共枕人

蔣：伤心小姐受苦尽 伤心妹无得見面

伤心尔家拆分散 伤心考場病誤延

秀：今年誤考明年进 不再憂愁有病身

尔都劝嫖不挂母 尔妹聪明会保全

(二人同下。內有鑼声)

六：(在內喝声)走远!欽差大人到!

(阿六上)

六：(口鼓)店家出来!